

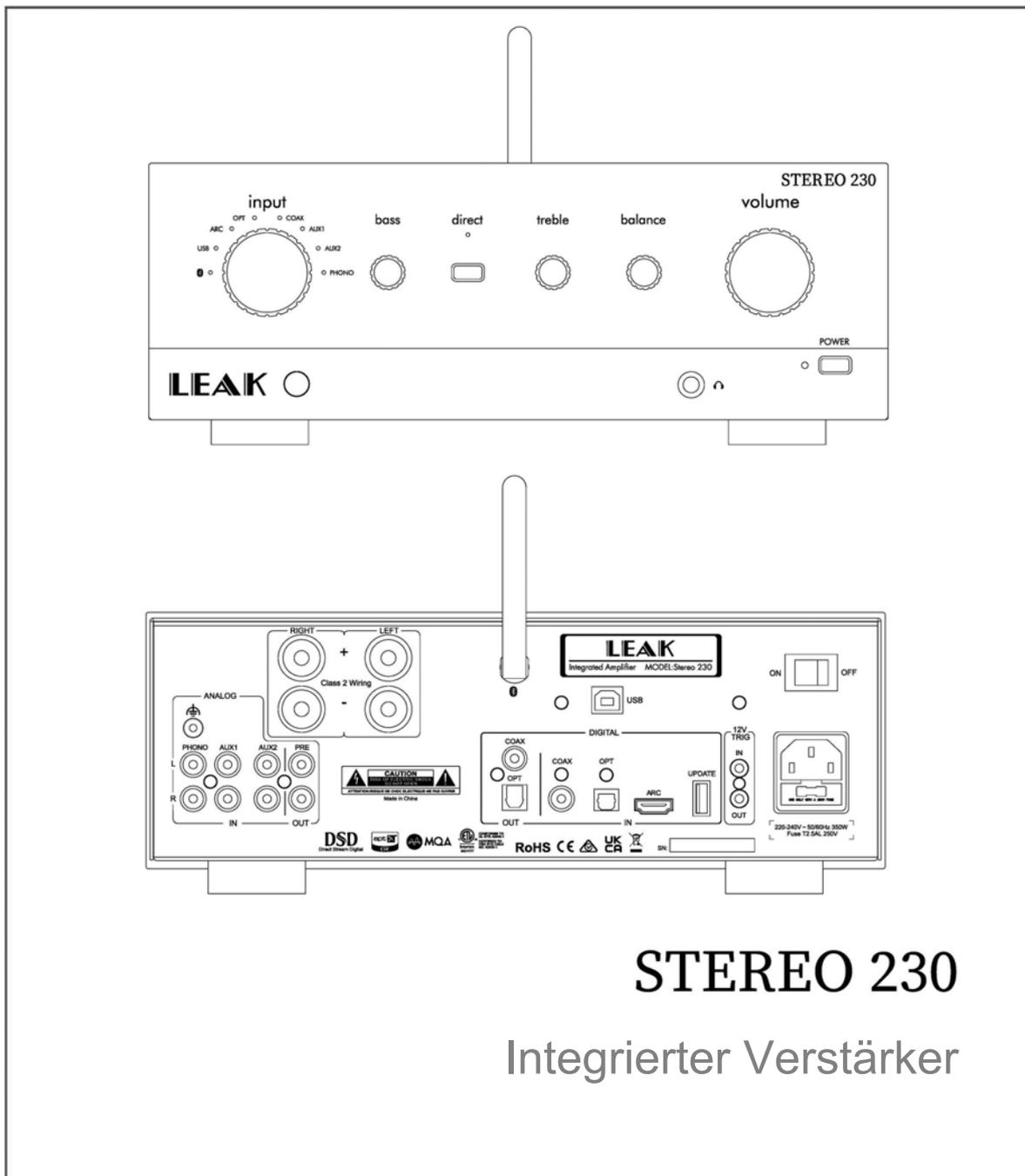
3 YEAR WARRANTY



Scannen Sie mit Ihrem Smartphone den QR Code, um für die Produktgarantie online zu registrieren

LEAK

Bedienungsanleitung



STEREO 230

Integrierter Verstärker

Inhalt

Wichtige Sicherheitsinformationen	3
Einführung	5
Bedienungselemente und Anschlüsse	6
Fernbedienung	7
Anschlüsse	8
Betrieb	12
Garantie	14
Technische Daten	16
Kontaktadressen	17

Wichtige Sicherheitsinformationen



Dieses Blitzsymbol mit Pfeilspitze innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll den Benutzer darauf aufmerksam machen, dass innerhalb des Gerätegehäuses nicht isolierte „gefährliche Spannungen“ vorhanden sind, welche von ausreichender Größe sein können, um das Risiko eines Stromschlags darzustellen.

Warnung: Um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern, entfernen Sie niemals die Abdeckung oder Rückwand des Geräts, das sich dahinter keinerlei vom Benutzer zu wartende Teile befinden. Überlassen Sie Servicearbeiten ausschließlich qualifiziertem Personal.

Das Ausrufezeichen innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll den Benutzer auf das Vorhandensein von wichtigen Bedienungs- und Serviceanleitungen in der dem Gerät mitgelieferten Literatur hinweisen.

Lesen Sie diese Anweisungen.

Bewahren Sie diese Anweisungen auf. Falls Sie dieses Produkt an eine dritte Person weitergeben, dann sollte diese Bedienungsanleitung mitgegeben werden.

Beachten Sie alle Warnhinweise.

Befolgen Sie alle Anweisungen.

Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.

Reinigen Sie es mit einem trockenen Tuch.

Installieren Sie dieses Gerät nicht an einem beengten Platz oder in einer Einbauposition wie einem Bücherregal oder ähnlichen Möbel, und beachten Sie eine gute Belüftung an der offenen Seite. Die Belüftung sollte nicht durch Abdeckung der Ventilationsöffnungen durch Gegenstände wie Zeichnungen, Tischdeckchen, Vorhänge und ähnliches beeinträchtigt werden.

Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Radiatoren, Heizregistern, Öfen oder anderen Apparaten (einschließlich Verstärkern), welche Hitze erzeugen.

Verändern Sie nicht die Sicherheitseinrichtungen von ausgerichteten oder geerdeten Netzsteckern. Ein ausgerichteter Stecker verfügt über zwei Pole, von denen der eine breiter ist als der andere. Ein geerdeter Stecker besitzt zwei Pole und einen Erdungskontakt. Der breitere Pol und der dritte Erdungskontakt dienen Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Wandsteckdose passt, dann kontaktieren Sie bitte einen Elektriker für den Austausch des falschen Steckers.

Schützen Sie Stromkabel davor, betreten oder geknickt zu werden, besonders beim Steckeraustritt, bei der Steckdose und beim Austritt des Kabels aus dem Gerätegehäuse.

Stecken Sie das Gerät bei Gewittern, oder wenn Sie es längere Zeit nicht zu benutzen beabsichtigen, aus.

Lassen Sie alle Service- Arbeiten ausschließlich von qualifiziertem Service- Personal durchführen. Service ist erforderlich, wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde, wie zum Beispiel, wenn das Stromkabel oder der Stecker beschädigt wurden, Flüssigkeit darauf verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerätegehäuse hineingefallen sind, oder wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, es nicht normal funktioniert oder es hinuntergefallen ist.

Vorsicht: Diese Serviceanleitungen sind nur für die Verwendung durch qualifizierte Personen gedacht. Um das Risiko eines Elektrischen Schlages zu reduzieren, führen Sie keinerlei andere Servicearbeiten als jene in der Bedienungsanleitung enthaltenen selbst durch, wenn Sie nicht dazu qualifiziert sind.

Installieren Sie das Gerät nicht an einem beengten Platz wie in einem Bücherregal oder einem ähnlichen Schrank, und achten Sie auf eine gute Belüftung an einem offenen Platz. Die Belüftung sollte nicht durch Abdeckung der Belüftungsöffnungen durch Teile wie Zeitungen, Tischtücher oder Vorhänge beeinträchtigt werden.

Warnung: Verwenden Sie nur Montage- und Zubehörteile, welche vom Hersteller empfohlen oder geliefert wurden (wie zum Beispiel exklusive Netzteile, Batterien usw.).

Warnung: Beachten Sie bitte die Informationen an der Außenseite des Gerätegehäuses bezüglich elektrischer und Sicherheitsinformationen, bevor Sie das Gerät installieren und in Betrieb nehmen.

Warnung: Um die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags zu verringern, schützen Sie das Gerät vor Regen oder Feuchtigkeit. Das Gerät sollte keinen tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten ausgesetzt werden, und es sollten auch keine mit Flüssigkeiten gefüllte Gefäße wie Vasen auf dem Gerät platziert werden.

Warnung: Anschlüsse, welche mit dem Symbol  für Spannung gekennzeichnet sind, können Spannungen aufweisen, welche von einer Größenordnung sind, die eine Gefahr eines Stromschlags darstellen. Die externe Verkabelung zu diesen Anschlüssen erfordert die Installation durch eine qualifizierte Person oder die Verwendung von fertig konfektionierten Leitungen oder Kabeln.



Anschluss mit Schutzerdung. Das Gerät sollte an einer Wandsteckdose mit Schutzerdungsverbindung angeschlossen werden.

Das Gerät wurde für die Verwendung in gemäßigten / tropischen Klimaregionen konstruiert.

Warnung: Es sollten Dinge mit offenen Flammen wie z.B. brennende Kerzen auf das Gerät gestellt werden.

Warnung: Bei der Entsorgung von Batterien sollten die gültigen Umweltschutz- und Recyclingvorschriften beachtet werden.

Warnung: Vorsicht bei der Verwendung des Geräts bei tropischem Klima.

Die Werte der Sicherungen lauten:

220-240 V (UK, Europa, China, usw.) T2,0AL 250 V Slow Blow.

100-120 V (USA, Japan, usw.) T 4,0AL 250 V Slow Blow.



Die Bezeichnung und die Symbole für Bluetooth[®] sind eingetragene Warenzeichen im Eigentum von Bluetooth SIG, Inc., und jede Verwendung solcher Marken durch IAG Group Ltd. erfolgt unter Lizenz. Andere Handelsmarken und Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Eigentümer.



Das Urheberrecht von aptX[®] Software befindet sich im Eigentum von CSR plc. oder eines Mitglieds seiner Unternehmensgruppe. Alle Rechte vorbehalten. Die Bezeichnung aptX[®] und das aptX[®] Zeichen sind Warenzeichen von CSR plc. Oder eines der Unternehmen seiner Gruppe und können unter einem oder mehreren Gerichtsbarkeiten registriert sein.



Roon Tested bedeutet, dass die IAG Group Ltd und Roon dabei zusammengearbeitet haben, Ihnen das bestmögliche Erlebnis bei der Verwendung von Roon, Software und Geräten der IAG Gruppe zu bieten, sodass Sie die Musik einfach genießen können.



MQA (Master Quality Authenticated)

Bei MQA handelt es sich um eine preisgekrönte Britische Technologie, welche den Klang der Originalen Mastering-Aufnahme liefert. Die Mastering MQA Datei ist voll authentifiziert und klein genug, um gestreamt oder heruntergeladen zu werden. Besuchen Sie mqa.co.uk für weiterführende Informationen. 9000A enthält MQA Technik, welche es Ihnen ermöglicht, MQA Master Dateien und Streams wiederzugeben und dabei den Klang der originalen Mastering-Aufnahme zu erhalten.



Die LEAK 9000A MQA-Bildschirmanzeige leuchtet grün oder blau, um anzuzeigen, dass das Gerät einen MQA Stream oder eine MQA Datei wiedergibt und kennzeichnet die Herkunft, um sicherzustellen, dass der Klang identisch ist mit jenem des Quellenmaterials. Sie leuchtet blau, um anzuzeigen, dass eine MQA Studiodatei wiedergegeben wird, welche entweder im Studio vom Künstler/Produzenten überprüft oder vom Eigentümer der Urheberrechte bestätigt wurde. Die 9000A LED leuchtet Magenta (Purpur), um anzuzeigen, dass das Gerät einen MQA Stream oder eine MQA Datei rendert. Dabei wird die endgültig entfaltete Form der MQA Datei geliefert.

Einführung

Beim LEAK STEREO 230 handelt es sich um einen leistungsfähigen High-Fidelity Integrierten Verstärker, welcher für den Audio-Enthusiasten entwickelt wurde. Er ist dafür konstruiert, mit einer großen Anzahl von Quellkomponenten perfekt zu harmonieren und bietet die erforderliche Verstärkungsleistung, um die Wiedergabe Ihrer gespeicherten Musik über Ihre Lautsprecher und Kopfhörer in der höchsten verfügbaren Qualität zu verwirklichen.

Der LEAK STEREO 230 kann dank seiner Vielfalt an Eingängen sowohl mit analogen als auch mit digitalen Quellen verbunden werden. Ein eingebauter Moving Magnet (MM) Phono-Vorverstärker erlaubt den direkten Anschluss eines Schallplattenspielers. Der LEAK STEREO 230 bietet auch einen neu entwickelten HDMI ARC Anschluss, um auch die höchstmögliche Tonqualität in AV-Anwendungen zu ermöglichen und den Ansprüchen moderner Audiophiler und Filmfreunde gerecht zu werden.

Der LEAK STEREO 230 arbeitet auch als Digital/Audio Wandler (DAC) von hoher Klangtreue. Sie können auch Musik von jedem Bluetooth Gerät wie z.B. mobilen Musikspielern oder Smartphones zum LEAK STEREO 230 streamen. Der LEAK STEREO 230 wurde mit dem innovativen aptX Codec versehen, sodass Sie auch über die drahtlose Bluetooth Verbindung in CD Audio-Qualität hören können.

Um eine problemlose Bedienung zu gewährleisten, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung nach dem Lesen bitte für zukünftigen Gebrauch sorgfältig auf.

Funktionen

- 2 x 75 W RMS an 8 Ω , 2 x 115 W RMS an 4 Ω Verstärker
- ST MOSFET TDA7293 Dual Parallel Verstärker
- ES9038Q2M 32 Bit D/A Wandler
- Bluetooth 5.0 (aptX / aptX HD) Eingang
- HDMI ARC Unterstützung
- PC USB Anschluss für die Wiedergabe von Stereodateien von einem kompatiblen Speichergerät
- MQA Full Dekoder für PC USB / Koaxial SPDIF / Optisch SPDIF Eingänge
- Roon geprüft für PC USB
- Rauscharme MM (Moving Magnet) Phonovorstufe
- Eigens entwickelter Current Feedback Kofhörerverstärker
- USB Updatefunktion für Firmware
- 2 x Analogeingänge
- 1 x Cinch MM Phono Eingang
- 1 x Koaxialer SPDIF Digitaleingang
- 1 x Optischer SPDIF Digitaleingang
- 12 Triggereingang
- Vorverstärkerausgang
- Lautsprecherausgang
- Kopfhörerausgang
- Triggerausgang

Auspacken der Geräte

Packen Sie bitte die Lieferung vollständig aus. Der Karton sollte die folgenden Teile enthalten:

- Den LEAK STEREO 230 Verstärker
- Ein für Ihre Region passendes IEC Netzkabel
- Einen Fernbedienung
- Eine Antenne - Nur für die Ausführung mit Metallgehäuse verfügbar. Der LEAK STEREO 230 in Holzgehäuse verfügt über keine Antenne.
- Diese Bedienungsanleitung zum LEAK STEREO 230

USB Treiber (Und Firmware Updates)

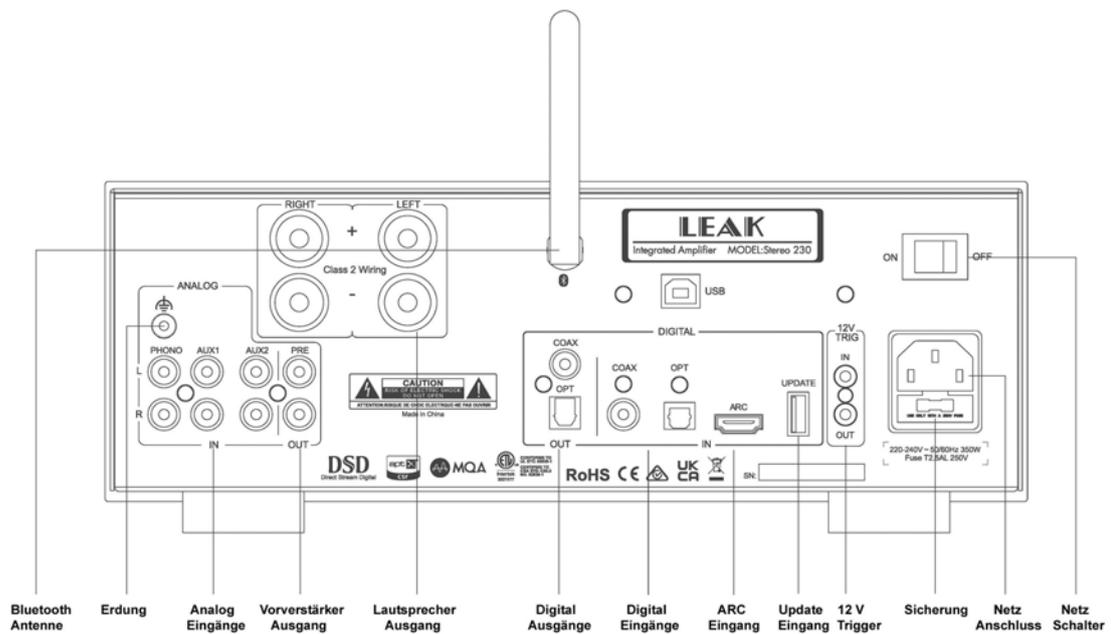
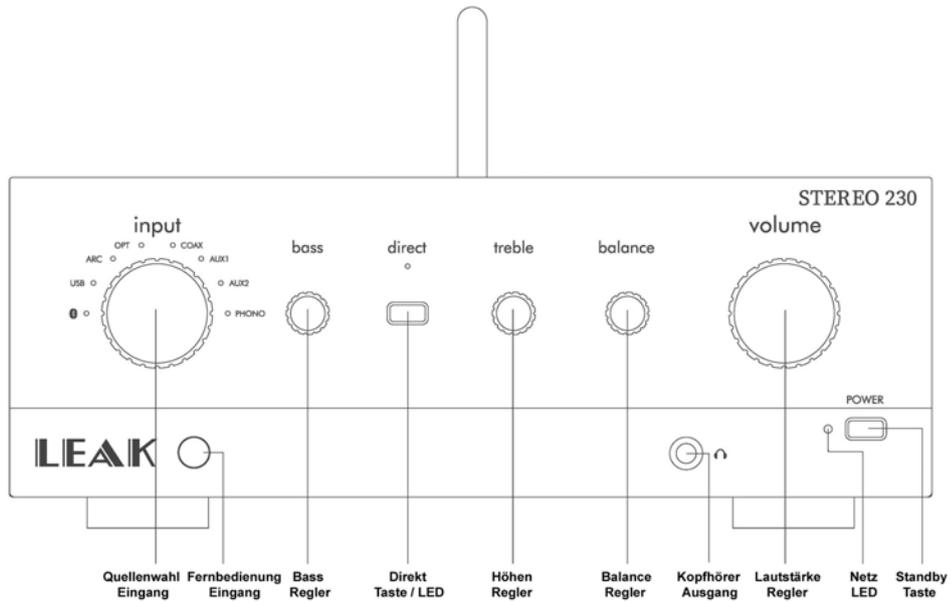
Um die Windows Treiber herunter zu laden, beachten Sie bitte die separate Bedienungsanleitung. Sämtliche Firmware Updates stehen auch unter www.leak-hifi.co.uk zur Verfügung.

Aufstellung

Das Gerät muss auf einer stabilen, geraden und ebenen Oberfläche aufgestellt werden.

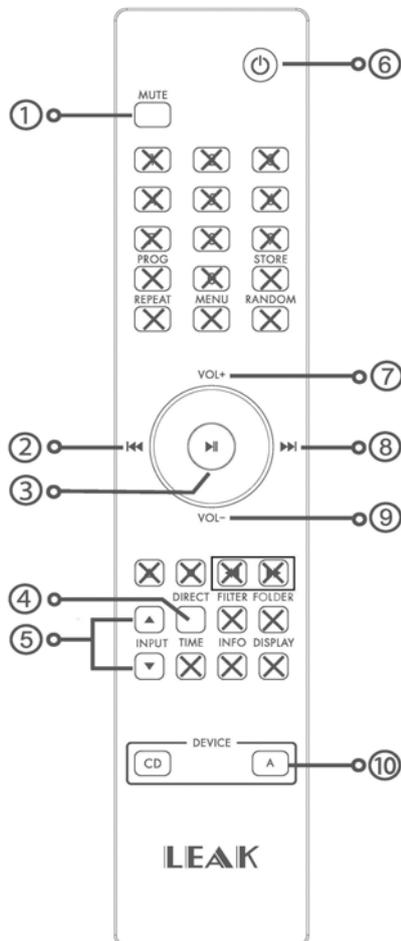
Bevor Sie den LEAK STEREO 230 an das Stromnetz anschließen, vergewissern Sie sich, dass Ihre Netzspannung mit der an der Rückseite des Geräts angegebenen Netzspannung übereinstimmt. Falls Sie nicht sicher sind, fragen Sie bitte Ihren Händler. Falls Sie in eine Region mit unterschiedlicher Netzspannung ziehen, dann ersuchen Sie einen von LEAK ernannten Händler oder einen kompetenten Servicetechniker um Unterstützung.

Bedienungselemente und Anschlüsse



Fernbedienung

Beachten Sie: Die ausgekreuzten Tasten der Fernbedienung dienen der Verwendung mit anderen Produkten von LEAK, wie zum Beispiel dem LEAK CDT und sind deshalb bei der Verwendung mit dem LEAK STEREO 230 ohne Funktion.



- 1 MUTE Drücken, um den Ton stumm- bzw. wieder einzuschalten. Im stumm geschalteten Zustand blinkt die Quellenanzeige an der Vorderseite
- 2 ◀◀ Drücken, um im Bluetooth / PC USB Wiedergabemodus zum vorherigen Titel zurückzukehren
- 3 ▶▶ Drücken, um im Bluetooth / PC USB Wiedergabemodus zwischen Play/Pause umzuschalten. Drücken und 3 Sekunden gedrückt halten, um die Bluetooth Verbindung zu trennen.
- 4 DIRECT Drücken, um den Direct Modus zu wählen
- 5 INPUT Drücken, um die Eingangsquelle zu wählen
- 6 STANDBY Drücken, um das Gerät in den / aus dem Standby zu bringen.
- 7 VOL+ Drücken, um die Lautstärke zu erhöhen
- 8 ▶▶ Drücken, um im Bluetooth / PC USB Wiedergabemodus zum nächsten Titel vorzuspringen.
- 9 VOL- Drücken, um die Lautstärke zu verringern
- 10 A Drücken, um den LEAK STEREO 230 Remote Modus zu wählen. Sie die CD Tasten, um den LEAK CDT zu steuern.

Anmerkung:

Verwenden Sie stets AAA Batterien und ersetzen Sie diese in Sets. Mischen Sie niemals alte und neue Batterien.

Sehr schwache Batterien können leak werden und die Fernbedienung beschädigen. Ersetzen Sie die Batterien deshalb rechtzeitig! Bei unsachgemäßer Behandlung einer Batterie besteht Feuer- und Brandgefahr. Zerlegen, zerquetschen, zerstechen Sie deshalb Batterien nicht und schließen Sie nicht die Kontakte kurz. Entsorgen Sie Batterien auch nicht in Feuer oder Wasser.

Versuchen Sie nicht, Batterien zu öffnen oder zu reparieren. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien in voller Übereinstimmung mit den in Ihrer Region gültigen Vorschriften und Bestimmungen.

Anschlüsse

Installation

Vergewissern Sie sich vor der Herstellungen jedweder Verbindungen an Ihrer Hi-Fi Anlage, dass alle Komponenten der Anlage ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt sind.

Anschluss an das Stromnetz

Der Ein / Aus Schalter befindet sich an der Rückseite des Geräts. Bevor Sie das LEAK Gerät mit dem Stromnetz verbinden, überprüfen Sie und vergewissern Sie sich, dass die an der Rückseite des Geräts ausgewiesene Netzspannung jener Ihres Stromnetzes entspricht.

Digitale Signalausgänge

Koaxialer Ausgang

Der LEAK STEREO 230 verfügt über einen koaxialen SPDIF Ausgang. Verwenden Sie ein digitales Cinch Kabel zwischen dem koaxialen Ausgang des LEAK STEREO 230 und dem entsprechenden Eingang Ihres anzuschließenden anderen Geräts.

Optischer Ausgang

Der LEAK STEREO 230 verfügt über einen optischen SPDIF Ausgang. Verwenden Sie ein optisches (TOSlink) Verbindungskabel zwischen dem digitalen Ausgang des LEAK STEREO 230 und dem entsprechenden Eingang Ihres anzuschließenden anderen Geräts.

Analoge Signalausgänge

Vorverstärkerausgang

Der LEAK STEREO 230 verfügt über ein Paar unsymmetrischer Cinch Ausgänge, welche es erlauben, das Gerät als Vorverstärker zu verwenden.

Verwenden Sie ein Cinch Kabel zwischen dem unsymmetrischen Vorverstärkerausgang des LEAK STEREO 230 und dem unsymmetrischen Eingang eines Endverstärkers oder anderen entsprechenden Geräts. Die Verbindungskabel sollten rauscharm und voll geschirmt sein, um Brummen und die Übertragung von Störgeräuschen zu minimieren.

Lautsprecherausgänge

Der LEAK STEREO 230 verfügt über zwei Sets von Lautsprecherausgängen. Sie stehen unabhängig von einander für den rechten und den linken Verstärkerausgang zur Verfügung.

Verbinden Sie die Positiven (+) Roten Terminals des Verstärkers mit den Positiven (+) Roten Terminals der Lautsprecher. Verbinden Sie die Negativen (-) Schwarzen Terminals auf die gleiche Weise. Falls ein Lautsprecher mit falscher Polarität angeschlossen ist ((+) und (-) vertauscht), dann wird der Ton unnatürlich und ohne Bass wiedergegeben. Beim Anschließen der Lautsprecher ziehen Sie die Terminals mit der Hand fest. Überzeugen Sie sich, dass es keine losen Litzen gibt, welche einen Kurzschluss verursachen könnten.

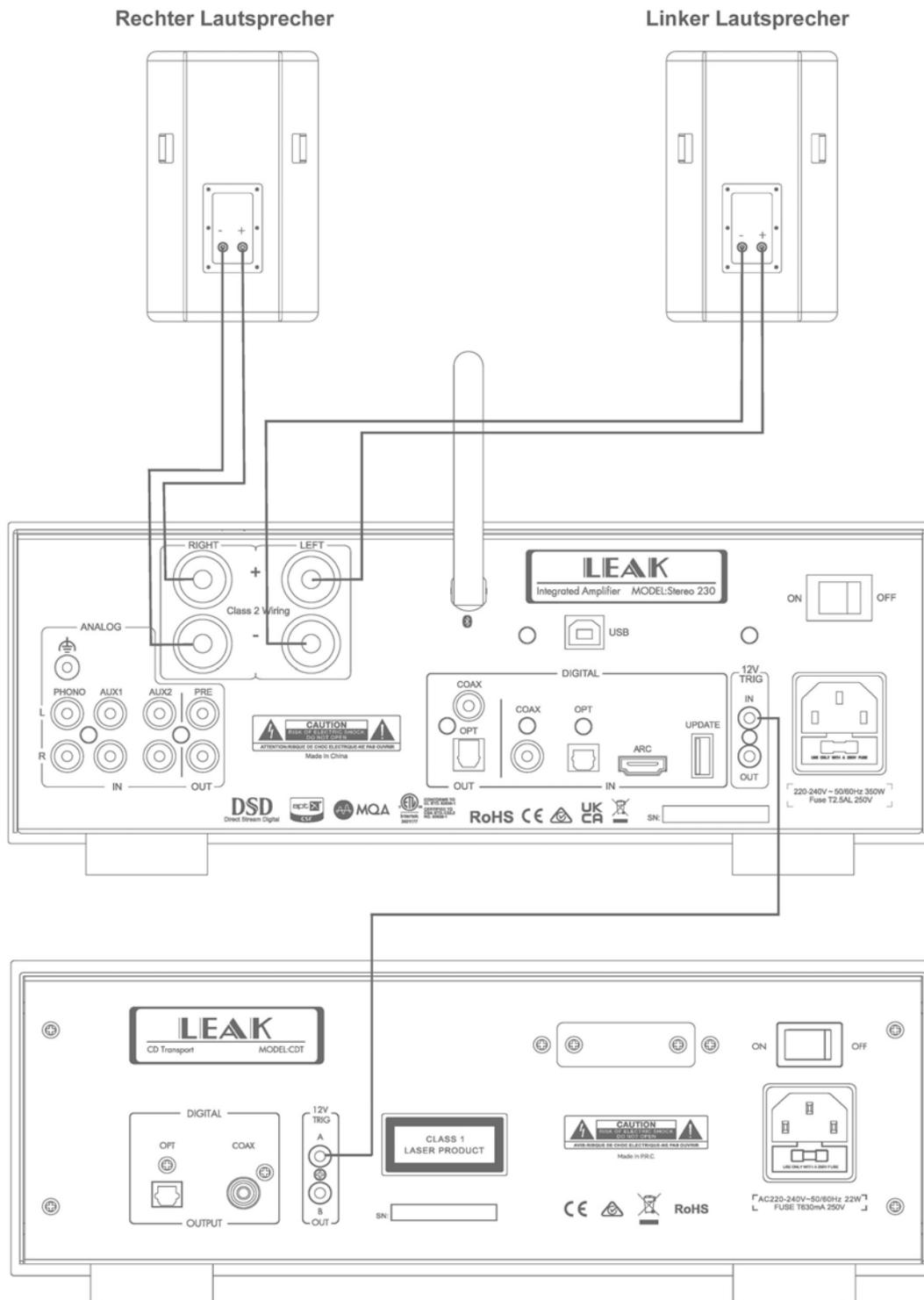
Kopfhörerausgang

Der LEAK STEREO 230 verfügt an der Vorderseite über einen 6,3mm (1/4") Stereo-Klinkenstecker für den Anschluss eines Kopfhörers. Durch den Anschluss eines Kopfhörers wird das Tonsignal zu den Lautsprechern stumm geschaltet. Der Kopfhörerausgang des LEAK STEREO 230 kann auf bis zu 4,5 V eingestellt werden. Wählen Sie einen für Ihren Kopfhörer passenden Ausgangspegel.

Warnung:

Musik bei hohen Lautstärkepegeln über einen langen Zeitraum kann Ihr Gehör bleibend schädigen. Um das Risiko einer Schädigung des Gehörs zu verringern, sollten Sie die Lautstärke auf einen sicheren, angenehmen Pegel einstellen und die Dauer der Zeit, in welcher Sie bei hohen Pegeln hören, möglichst gering halten. Kopfhörer sollten den Anforderungen der EN50332-2 (für GS Zertifikation) entsprechen.

Ausgangsverbindungen



Analoge Signaleingänge

Der LEAK STEREO 230 verfügt über 2 Sets von unsymmetrischen Cinch Eingängen für den Anschluss von Geräten, welche über keine symmetrischen Ausgänge verfügen. Beide Sets sind identisch.

Verwenden Sie ein Cinch Kabel zwischen dem unsymmetrischen Eingang des LEAK STEREO 230 und dem unsymmetrischen Ausgang eines Quellengeräts wie etwa eines CD Spielers oder eines D/A Wandlers. Die Verbindungskabel sollten rauscharm und voll geschirmt sein, um Brummen und die Übertragung von Störgeräuschen zu minimieren.

Phono Signaleingang

Der LEAK STEREO 230 verfügt über einen PHONO Signaleingang, welcher ausschließlich für den Anschluss eines Schallplatten-spielers mit MM (Moving Magnet) Tonabnehmer oder einem MC (Moving Coil) Tonabnehmer mit hohem Ausgangspegel verwendet werden sollte.

Digitale Signaleingänge

Der LEAK STEREO 230 verfügt über eine Vielfalt von digitalen Eingängen, welche mit den verbreitetsten Digitalquellen verbunden werden können, wie etwa dem Digitalausgang eines CD- oder DVD Spielers, eines D/A Wandlers oder einem PCs.

Koaxiale Eingänge

Der LEAK STEREO 230 besitzt einen koaxialen SPDIF Eingang. Verwenden Sie ein digitales Cinch Verbindungskabel für die Verbindung des digitalen koaxialen Ausganges des Quellengeräts mit dem COAX Eingang des LEAK SETEREO 230.

Optische Eingänge

Der LEAK STEREO 230 besitzt zwei einen SPDIF Eingang. Verwenden Sie ein optisches (TOSlink) Verbindungskabel für die Verbindung des digitalen optischen Ausganges des Quellengeräts mit dem OPT1 oder OPT2 Eingang des LEAK SETEREO 230.

Bluetooth Eingang

Der LEAK STEREO 230 besitzt ein eingebautes Bluetooth Signalprozessor-Modul, welches von einer Signalquelle mittels Bluetooth Drahtlosübertragung übermittelte Audiodateien wiedergeben kann. Finden Sie nähere Angaben zu dieser Funktion auf Seite 13.

USB Eingang

Der LEAK STEREO 230 besitzt einen USB Eingang des Typs B, welcher es ermöglicht, einen PC oder Mac anzuschließen, um dort gespeicherte Audiodateien wiederzugeben.



USB Typ B

Update

Der LEAK STEREO 230 verfügt für Updates der Firmware über einen USB Anschluss des Typs A.

Hier das Verfahren für die Durchführung von Upgrades: Laden Sie die Upgrade Datei auf einen USB Speicher, schließen Sie diesen an die UPDATE USB Schnittstelle an, drücken und halten Sie die STANDBY Taste an der Vorderseite gedrückt, während Sie das Gerät mit Hilfe des POWER Schalters an der Rückseite einschalten. Der LEAK STEREO 230 führt dann das Upgrade automatisch durch. Nach dem Upgrading stecken Sie den USB Speicher aus und schalten Sie den Verstärker für normale Verwendung ein.

Erdungsanschluss

Der Erdungsanschluss an diesem Verstärker wird dazu verwendet, Störgeräusche zu verringern, wenn er mit anderen Geräten verbunden wird, welche über ein eigenen Erdungsanschluss verfügen. Dieser Anschluss soll verwendet werden, wenn sowohl der Plattenspieler-Verstärker als auch der Plattenspieler doppelt isoliert ausgeführt sind. In diesem Fall wird das Metallgehäuse des Geräts geerdet, um vorhandenes Restbrummen zu entfernen, und der Erdungsanschluss kann nicht als Absicherung für andere Geräte benutzt werden. Falls Sie dazu irgendwelche Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den Vertrieb.



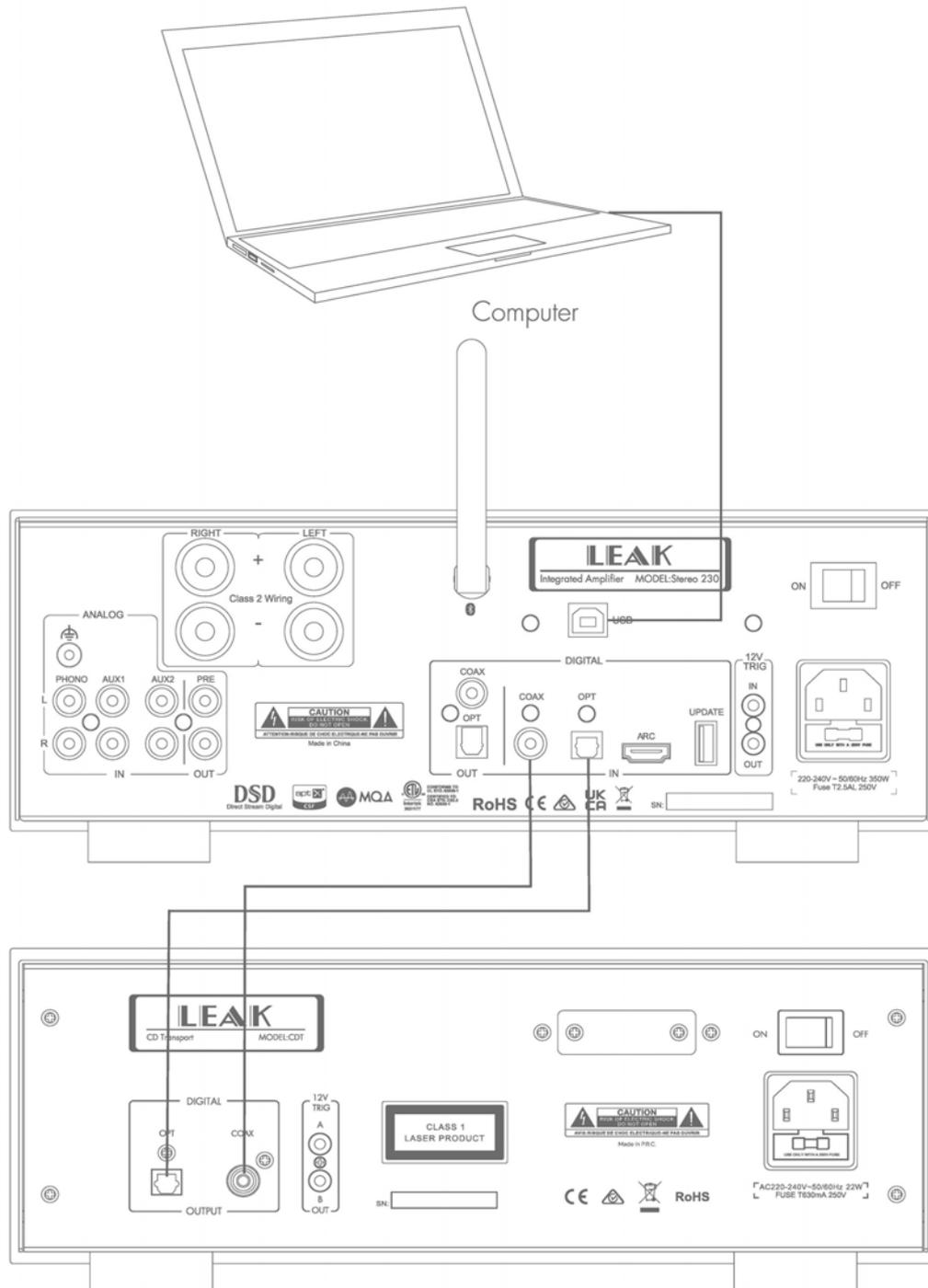
ARC

Die ARC Funktion erlaubt es Ihnen, den Ton Ihres ARC-konformen Fernsehgeräts über eine einzige HDMI Verbindung an den LEAK STEREO 230 zu senden. Um die ARC Funktion genießen zu können, achten Sie bitte darauf, dass Ihr Fernsehgerät sowohl mit HDMI-CEC als auch mit ARC kompatibel und entsprechend eingestellt ist. Beachten Sie bitte: Ihr Fernsehgerät muss sowohl die HDMI-CEC als auch die ARC Funktion unterstützen. HDMI-CEC und ARC müssen auf „ON“ gestellt sein. Die Konfigurationsmethoden von HDMI-CEC und ARC können von Marke und Modell des Geräts unterschiedlich sein. Details zur ARC Funktion finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehgeräts. Nur HDMI 1.4 Kabel sind imstande, die ARC Funktion zu unterstützen.

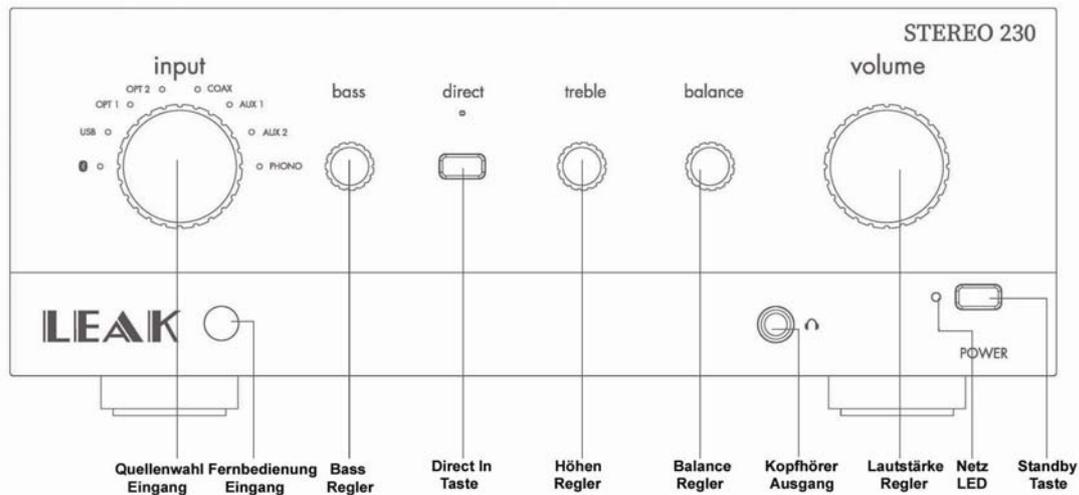


ARC

Eingangsverbindungen



Betrieb



Standby Modus

Der LEAK STEREO 230 befindet sich im Standby Modus, wenn er eingeschaltet wird. Die NETZ LED an der Vorderseite erscheint in dunkelroter Farbe. Drücken Sie die Standby Taste oder die  Taste an der Fernbedienung, um den LEAK STEREO 230 aus dem Standby Modus zu bringen.

Sie können die „Auto Standby“ Funktion durch Drücken und Halten der Standby Taste an der Vorderseite, bis die LED zu blinken beginnt, aktivieren. Ein kurzer Druck auf die Standby Taste wählt dann die Auto-Standby Funktion wie folgt:

- 20 Minuten Auto-Standby
Die Netz LED Anzeige blinkt zweimal: Auto-Standby 20 Minuten. Der LEAK STEREO 230 schaltet automatisch in den Standby Modus, wenn über einen Zeitraum von 20 Minuten kein Signaleingang festgestellt wird.
- 1 Stunde Auto-Standby
Die Netz LED Anzeige blinkt dreimal: Auto-Standby 1 Stunde. Der LEAK STEREO 230 schaltet automatisch in den Standby Modus, wenn über einen Zeitraum von 1 Stunde kein Signaleingang festgestellt wird.
- Kein Auto Standby (Werkseinstellung)
Die Netz LED Anzeige blinkt einmal: Auto-Standby Never. Der LEAK STEREO 230 schaltet sich nicht in den Standby Modus.

Lautstärkeregler

Bevor Sie den LEAK STEREO 230 einschalten, überprüfen Sie bitte die Lautstärke, bevor Sie eine Quelle anspielen. Der Lautstärkeregler bleibt auf dem Pegel, welcher zuletzt eingestellt war, bevor das Gerät in den Standby Betrieb gewechselt war.

Sie können Den Lautstärkeknopf an der Vorderseite einstellen oder die Lautstärketaste an der Fernbedienung verwenden, um die Lautstärke nach Bedarf einzustellen.

Drücken Sie die MUTE Taste an der Fernbedienung, um in den MUTE Modus (Stummschaltung) zu gelangen. Beachten Sie: Die Anzeige für den gewählten Eingang blinkt, um anzuzeigen, dass sich der Verstärker im MUTE Modus befindet.

Wiedergabe von Musik mittels der analogen Eingänge

Verbinden Sie das den analogen Signalausgang einer Quelle mit den Analogeingängen AUX1 oder AUX2 des LEAK STEREO 230. Drehen Sie den Eingangswähler an der Vorderseite (oder drücken Sie die INPUT Wahl taste der Fernbedienung), um AUX1 oder AUX2 zu wählen. Die entsprechende Eingangsanzeige leuchtet, und die Musik beginnt zu spielen.

Wiedergabe von Musik mittels der digitalen Eingänge

Verbinden Sie den koaxialen SPDIF oder optischen (TOSlink) Digitalausgang eines Quellengeräts mit der COAX Eingangsbuchse oder dem optischen (TOSlink) Digitaleingang an der Rückseite des LEAK STEREO 230. Drehen Sie den INPUT Wähler an der Vorderseite (oder drücken Sie die INPUT Wahl taste der Fernbedienung), um den Eingang CAX / OPT zu wählen. Die Anzeige des gewählten Eingangs leuchtet, und die Musik beginnt zu spielen, sobald ein Signal vorhanden ist.

Wiedergabe von Musik mittels USB Eingang

Wird der LEAK STEREO 230 erstmals an einen Windows Computer angeschlossen, dann müssen Sie zuvor den USB Treiber auf Ihrem Computer installieren.

Verbinden Sie einen Mac oder PC mittels der USB Schnittstelle vom Typ B an der Rückseite des LEAK STEREO 230. Drehen Sie den Eingangswähler an der Vorderseite (oder drücken Sie die INPUT Wahl taste der Fernbedienung), um den USB Eingang zu

wählen, und die entsprechende Anzeige leuchtet auf. Wählen Sie das Gerät als Wiedergabegerät für den Ausgang des Computers und starten Sie dann die Musikwiedergabe mit Ihrem ausgewählten Musik-Abspielprogramm am Computer.

Wiedergabe von Musik mittels Bluetooth

Sie können den LEAK STEREO 230 drahtlos mittels Bluetooth Funktechnik mit einer Musikquelle verbinden. Ist die Bluetooth Verbindung noch nicht hergestellt, dann blinkt das Anzeigelicht für den Bluetooth Eingang. Nachdem die Verbindung mit Bluetooth hergestellt ist, wechselt die Anzeige LED auf Dauerlicht.

Um eine Verbindung mit einem Bluetooth Gerät herzustellen, gehen Sie ins Bluetooth Verbindungsmenü Ihres Mobiltelefons, Tablets oder PCs und stellen Sie eine Verbindung mit „LEAK STEREO 230 BT“ her. Geben Sie auf Aufforderung das Passwort „0000“ ein. Ist die Verbindung erfolgreich hergestellt, dann beginnt die Musik zu spielen.

Schalten Sie während einer Bluetooth Wiedergabe auf einen anderen Eingang, dann wird die Bluetooth Verbindung nach 1 Minute getrennt. Schalten Sie für eine automatische Wiederherstellung der Verbindung zurück auf den Bluetooth Eingang, vorausgesetzt, das mobile Gerät befindet sich innerhalb der Bluetooth Reichweite.

Um die Bluetooth Verbindung zu trennen:

- Halten Sie die **▶||** Taste der Fernbedienung für 3 Sekunden gedrückt, um die aktuelle Bluetooth Verbindung zu trennen.
- Bewegen Sie die Bluetooth Quelle außerhalb der Übertragungsbereichweite.
- Schalten Sie das verbundene Gerät aus oder schalten Sie die Bluetooth Funktion des Geräts aus.

Bass

Drehen Sie den Bassregler an der Vorderseite im Uhrzeigersinn, um die Bässe anzuheben oder gegen den Uhrzeigersinn, um die Basswiedergabe abzuschwächen. Der Einstellbereich beträgt +6 dB bis + 6 dB.

Treble

Drehen Sie den Höhenregler an der Vorderseite im Uhrzeigersinn, um die hohen Frequenzen anzuheben oder gegen den Uhrzeigersinn, um die Wiedergabe der hohen Frequenzen abzuschwächen. Der Einstellbereich beträgt +6 dB bis + 6 dB.

Anmerkung:

Im LEAK STEREO 230 wurde die RIAA Wiedergabe-Charakteristik übernommen, da diese den international vereinbarten Standard darstellt. Diese Charakteristik berücksichtigt nicht die Akustik des Aufnahmestudios, die Position der Mikrofone relativ zu den Künstlern, Ihr Pickup, Ihre Lautsprechersysteme, die Akustik Ihres Raumes und Ihre speziellen Ohren! In anderen Worten, die Wiedergabecharakteristik kann nur als eine Annäherung gesehen werden, und es kann deshalb gut möglich sein, dass es notwendig ist, das Endergebnis durch die Verwendung der mit „BASS“ und „TREBLE“ beschrifteten Regler nachjustieren. Das ist der Grund für das Vorhandensein dieser Regler. Werden Schallplatten (33 1/3 und 45 U/min) wiedergegeben, welche vor dem Jahr 1955 aufgenommen worden sind, dann können der Bass- und der Höhenregler dazu verwendet werden, die Unterschiedlichen Aufnahmecharakteristiken auszugleichen.

Wenn Europäische 78er Aufnahmen abgespielt werden, dann sollte der „TREBLE“ Regler theoretisch auf „2 Uhr“ gestellt werden.

Die Verbrauchermeinung in einigen Ländern besteht auf einem Ausmaß an Bassanhebung, welche, wird sie im Maximalausmaß eingesetzt, als Ergebnis nur ein Zerrbild der ursprünglichen Musik hervorbringen kann. Wir haben eine Ausmaß an Bassanhebung zur Verfügung gestellt, welches Sie ganz sicher nicht benötigen werden, so lange Ihr Tonabnehmer und Ihre Lautsprecher von halbwegs ordentlicher Qualität sind. Es ist nicht möglich, durch maximales Aufdrehen des Bassreglers echten Bass aus kleinen Lautsprechern zu erhalten, obwohl eine Mittelstellung durchaus hilfreich sein kann, besonders beim Hören mit geringer Intensität (wie zum Beispiel beim nächtlichen Hören in einer Wohnung).

Balance

Mit dem Balanceregler an der Vorderseite kann die Balance des Ausgangspegel des Linken und des Rechten Lautsprechers eingestellt werden.

Anmerkung: Drehen Sie den Regler voll nach Links oder Rechts, dann wird der jeweils andere Kanal still gestellt.

Direct

Drücken Sie die DIRECT Taste an der Vorderseite des LEAK STEREO 230, um die Direct Funktion zu aktivieren, und die Anzeige über der Taste leuchtet auf. Drücken Sie die Taste nochmals, um die Direct Funktion wieder auszuschalten, und die Anzeigelampe erlischt.

Der LEAK STEREO 230 umgeht in der Direct Funktion bestimmte Schaltkreise innerhalb der Verstärkerkonstruktion, indem die Stromversorgung zu diesen Schaltungen ausgeschaltet wird. Dadurch werden Geräusche und Elektronische Störungen (wenngleich ohnehin gering), um den saubersten Klang zu erzeugen, welcher elektronisch möglich ist.

Beachten Sie: Bass, Höhen und Balanceregler stehen nicht zur Verfügung, wenn DIRECT aktiviert ist.

Schutzmodus

Der LEAK STEREO 230 wird durch einen Thermoschalter geschützt, welcher die Stromversorgung unterbricht, wenn der Verstärker über längere Zeit überlastet wird. Um wieder in den Normalbetrieb zurückzukehren, drücken Sie einfach die STANDBY Taste an der Vorderseite. Dadurch ist der Verstärker voll gegen Überlastung, kurzgeschlossene Ausgänge etc. geschützt, nicht jedoch zwingenderweise gegen ernsthaft mangelhafte Belüftung.

Garantie

LEAK garantiert für seine Produkte unter den nachfolgenden Voraussetzungen und Bedingungen, frei von Fehlern bei Material und Fertigung zu sein.

Online Registrierung



Scannen Sie den QR Code unter Verwendung eines Smartphones, um sich für die Produktgarantie online zu registrieren.

Die auf drei (3) Jahre verlängerte Garantie steht für Produkte zur Verfügung, welche ab dem 1. Jänner 2021 gekauft wurden. Für vor diesem Datum gekaufte Artikel steht dieser verlängerte Garantieservice nicht zur Verfügung, für sie gilt jedoch selbstverständlich die gesetzliche Gewährleistung und alle anwendbaren Konsumentenrechte.

Um die auf verlängerte 3 Jahres Garantie in Anspruch nehmen zu können, müssen Sie Ihr Produkt innerhalb von neunzig (90) Kalendertagen ab dem Kaufdatum registrieren. Besuchen Sie dazu leak-hifi.co.uk/warranty-registration, um Ihre Online-Registrierung abzuschließen. Nicht online registrierte Artikel verfügen über eine Eingeschränkte Garantie von 1 Jahr oder für jenen Zeitraum, welcher in Ihrem Land gesetzlich vorgesehen ist, auch wenn dieser länger als 1 Jahr ist.

Garantie kann nur für Produkte gewährt werden, welche mit einem Kaufsnachweis mit Datum, Modell und Details des autorisierten Händlers registriert werden, welcher eindeutig auf der Rechnung/dem Kassenbon festgehalten ist. Halten Sie bitte die Originalrechnung/den Kassenbon verfügbar, falls er für einen Garantieanspruch erforderlich ist.

Diese Eingeschränkte Garantie ist nicht übertragbar und ausschließlich für den Originalbesitzer (Erstkäufer) verfügbar.

Diese Eingeschränkte Garantie gilt nur in dem Land, in welchem das Produkt ursprünglich gekauft wurde.

Reparaturen oder Ersatzleistungen sind das ausschließliche Recht des Konsumenten. LEAK haftet nicht für irgendwelche Neben- oder Folgeschäden oder Kosten, welche durch angenommene und nicht ausdrücklich zugesicherte Garantie für irgendwelche Produkte anfallen können. Außerhalb des vom Gesetzgeber vorgegeben Umfangs ist diese Garantie exklusiv und anstelle jeglicher anderer sowohl ausgedrückter als auch angedeuteter Garantien gültig, einschließlich, jedoch nicht begrenzt auf die Garantie einer Handelsfähigkeit und praktische Verwendbarkeit.

Diese Garantie bietet zusätzliche Vorteile, welche jedoch nicht Ihre gesetzlichen Ansprüche als Konsument beeinflussen.

Diese Eingeschränkte Garantie bedingt korrekte Information über Ihr Gerät. Unkorrekte Daten oder nicht übereinstimmende Rechnungsdaten, welche außerhalb der Garantiebedingungen liegen, machen umgehend jeden Garantieanspruch ungültig.

* Fragen Sie bitte Ihren Händler oder lokalen Vertrieb bezüglich weiterer Informationen.

Ausschlussgründe

Die folgenden Artikel sind von der LEAK Garantie ausgeschlossen:

Normaler Verschleiß und Abnutzung sowie kosmetische Beschädigungen (einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf jegliche Abnutzung durch vernünftigen Gebrauch, Umwelteinflüsse oder Vernachlässigung).

Produkte, an welchen die Seriennummer entfernt, verändert oder unleserlich gemacht wurden.

Produkte, welche nicht bei einem autorisierten LEAK Händler gekauft wurden.

Produkte, welche zum Zeitpunkt des Erstkaufs nicht neu waren.

Produkte, welche als „im Istzustand“, „wie gesehen“ oder „mit Fehlern“ verkauft wurden,

Produkte, welche nicht von einem autorisierten Händler/Vertrieb innerhalb der Region des Garantieanspruchs gekauft wurden (z.B. Parallelimporte oder Produkte des Schwarzmarkts).

Unfallschäden oder Schäden, welche durch kommerzielle Nutzung verursacht wurden, Höhere Gewalt, fehlerhafte Installation, unkorrekte Anschlüsse, unrichtige Verpackung, Missbrauch oder achtlose Benutzung oder Verwendung, welche nicht entsprechend dieser Bedienungsanleitung erfolgt.

Produkte, welche zusammen mit unpassenden, ungeeigneten oder fehlerhaften Geräten betrieben wurden.

Reparaturen, Veränderungen oder Modifikationen, welche von anderen als von LEAK oder seinen autorisierten Servicepartnern ausgeführt wurden.

Transportschäden, welche nicht Fehlern von LEAK oder des autorisierten Vertriebs oder Händlers zugeordnet werden können (andernfalls werden solche Ansprüche durch Transportversicherungen gedeckt).

Fehler, welche durch abnormale oder unpassende Netzspannung oder Spannungsspitzen verursacht wurden.

Fehler aufgrund von extremen Temperaturen, Hitzeeinwirkung, Wasser oder andere Flüssigkeiten, Insekten, übermäßige Feuchtigkeit, Sand, Chemikalien, Batterielecks oder andere Verunreinigungen auftreten.

Jegliche Gewalteinwirkungen einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf Höhere Gewalt, Feuer, Blitzschlag, Taifun, Sturm, Erdbeben, Hurrikan, Naturkatastrophe, Tsunami, Überschwemmung, Krieg, Aufruhr und Störung der Öffentlichen Sicherheit.

Jegliche andere Ursachen außerhalb des angemessenen Einflusses von LEAK oder seines autorisierten Vertriebs.

Beachten Sie bitte, dass für Artikel, welche vor dem 1. Jänner 2021 gekauft wurden, kein Anspruch auf die Verlängerte Garantie besteht.

Inanspruchnahme der Garantie

Um einen Garantieservice in Anspruch zu nehmen, kontaktieren Sie bitte den autorisierten Händler, bei welchem Sie dieses Produkt gekauft haben und zeigen Sie ihm die Urkunde der Eingeschränkten Garantie, welche Sie im Anschluss an die Registrierung Ihres Produkts für die verlängerte Garantie erhalten haben.

Entsorgen Sie keine Produkte ohne die vorherige Genehmigung durch den Händler, Vertrieb oder ein autorisiertes Service Center.

Wenn Sie darum ersucht werden, ein Produkt zur Überprüfung oder Reparatur einzuschicken, dann packen Sie das Gerät am besten in den Originalkarton oder in Verpackungsmittel, welche einen gleichwertigen Schutz bieten, und versenden Sie es mittels versichertem Paketdienst mit Sendungsverfolgung.

Der autorisierte Händler oder Vertrieb wird Ihnen genaue Details und Anleitungen für einen Rückversand des Produkts bereitstellen. Beachten Sie jedoch bitte, dass bei unpassender Verpackung und dadurch möglicherweise verursachten Schäden der Garantiesanspruch erlöschen kann.

LEAK oder der autorisierte Vertrieb, Händler oder das Service Center können für die Bereitstellung einer neuen Verpackung für die Retoursendung des reparierten Geräts eine Gebühr verlangen. Beachten Sie bitte deshalb, dass eine Versicherung empfohlen wird, weil die Artikel auf das Risiko des Besitzers zurückgeschickt werden. Autorisierte Vertriebe oder Servicezentren können nicht für den Verlust oder eine Beschädigung auf dem Transportweg verantwortlich gemacht werden. Versicherung und Portokosten für die Rücksendung werden von LEAK, dem autorisierten Händler, Vertrieb oder Service Center übernommen, wenn sich eine Korrekturarbeit als notwendig erweist.

Im Fall von „kein Fehler gefunden“ oder „keine Reparatur notwendig“ sind die Retournierungskosten vom Besitzer des Geräts zu tragen.

Reparaturen

Alle Reparaturen werden durch den ernannten Vertrieb (oder ein lokal ernanntes Service Center) ausgeführt. Reparaturen, welche ohne die Autorisierung oder die Genehmigung durch den ernannten Repräsentanten von LEAK ausgeführt wurden, sind von dieser Eingeschränkten Garantie ausgenommen. Beachten Sie bitte, dass LEAK nicht in der Lage ist, Teile oder Ersatzgeräte an irgend jemand anderen als an den offiziellen Vertrieb oder ein autorisiertes Service Center zu liefern.

Außer aufgrund der Garantie und Services, welche aufgrund dieser Garantie erfolgt sind, und welche im vollen Umfang gesetzlich zulässig sind, ist LEAK nicht haftbar gegenüber Ihnen und/oder einer dritten Partei oder was auch immer für:

- Jegliche Schäden, Beschädigungen und/oder Fehlfunktionen, welche durch irgendwelche Produkte verursacht werden, die mit irgendwelchen Produkten verbunden sind, welche durch diese Garantie abgedeckt sind.
- Jegliche Beschädigungen, Schäden und Haftung weder direkt, indirekt, zufällig, als Folge, speziell, als Strafen oder anderweitig, wie auch immer verursacht durch, entstehend aus oder anderweitig, im Bezug auf die Installation, Lieferung, Verwendung, Service, Reparatur, Ersatzleistung und/oder Wartung eines Produkts.
- Jegliche Beschädigungen, Schäden und Haftung unter Berücksichtigung jeglicher Handlung, Unterlassung oder Vernachlässigung von einem ihrer Techniker, Angestellten, Agenten, Repräsentanten oder unabhängigen Auftragnehmer mit Bezug auf die aktuelle oder angebliche Leistung von irgendeiner der Verpflichtungen im Rahmen dieser Garantie.

Adressen von Service Centern

Sollen an Ihrem Produkt ein Fehler auftreten, dann verpacken Sie das Produkt bitte sorgfältig unter Verwendung der Originalverpackung, sodass Sie es sicher versenden können. Für technische Unterstützung, Service oder Produktanfragen und Informationen kontaktieren Sie bitte entweder Ihren lokalen Fachhändler oder das nachfolgend angeführte Büro:

IAD GmbH.
International Audio Distribution
Johann- Georg- Halske- Str. 11
41 352 Korschenbroich
Deutschland
Tel.: 0049-2161-61783-0
Fax: 0049-2161-61783-50
E-Mail: info@iad-gmbh.de

IAG Service Dept.
13/14 Glebe Road
Huntington
Cambridgeshire
PE29 7DL
UK
Tel.: +44(0)1480 452 561
Email: service@leak-hifi.co.uk

Für Informationen bezüglich anderer autorisierter Service Center weltweit kontaktieren Sie bitte LEAK International, UK

Eine weltweite Vertriebsliste ist auf der Internetseite verfügbar: www.leak-hifi.co.uk

Technische Daten

Die Messungen wurden mit einem 230 V Netzteil durchgeführt.

Modell	STEREO 230
D/A Wandler	ESS Sabre32 Reference ES9038Q2M
Abtastfrequenzen am Eingang	Optisch und koaxial: 44,1 kHz. - 192 kHz. USB: 44,1 kHz. - 512 kHz.(PCM) / DSD64, DSD128, DSD256, DSD512
Nennausgangsleistung	2 x 75 W an 8 Ω / 2 x 115 W an 4 Ω
Ges. Harmon. Verzerrungen (THD)	< 0,003 % (30 W, 8 Ω)
Frequenzgang	20 Hz. - 20 kHz. (+/- 0,5 dB)
Eingangsempfindlichkeit	Cinch AUX IN 550 mV Phono MM: 4,1 mV
Eingangsimpedanz	AUX: 10 kΩ Phono MM: 47 kΩ / 100 pF
Signal/Rauschabstand	≥ 109 dB (A-bewertet, Ref. 45 W)
Vorverstärkerausgangspegel	2,3 V RMS (max.)
Pre Out THD	< 002 %
Pre Out Signal/Rauschabstand	> 110 dB (A- bewertet)
Bluetooth Version	5,0
Profil	A2DP
Codec	aptX / aptX HD
USB Eingang	1 x USB (Typ B) (MQA Full Decoder & Roon getestet)
Digitale Audio Eingänge	1 x Optisch TOSLink, 1 x Koaxial Cinch (MQA Full Decoder)
Digitale Audio Ausgänge	1 x Optisch TOSLink, 1 x Koaxial Cinch, 1 x ARC
Analoge Eingänge	2 x Cinch (AUX1, AUX2), 1 x Cinch (Phono MM)
Analoge Ausgänge	1 x Cinch (PRE OUT)
Netzanforderung (abhängig von Region)	220-240 V Wechselstrom - 50 / 60 Hz. 100-120 V Wechselstrom - 50 / 60 Hz.
Abmessungen in mm (BxHxT)	328 x 147 x 414 (Walnuss Ausführung) 328 x 115 x 414 (Silberne Ausführung)
Kartongröße in mm (BxHxT)	514 x 210 x 428
Gewicht - netto	12,7 kp (Walnuss Ausführung) 11,1 kp (Silber Ausführung)
Gewicht - brutto	9,30 kp (Silber) 10,60 kp (Walnuss)
Ausführung	Silber / Walnuss

Die Technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.



Achten Sie bitte auf die korrekte Entsorgung dieses Produktes: Dieses Zeichen zeigt an, dass dieses Produkt EU-weit nicht mit anderem Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden durch unkontrollierte Müllentsorgung für die Umwelt oder die Gesundheit zu vermeiden, gebietet verantwortliches Handeln den Einsatz von Recycling, um eine dauerhafte Wiederverwendung der Rohstoffe zu verwirklichen. Um Ihr gebrauchtes Gerät dem Recycling-Kreislauf zuzuführen, machen Sie Gebrauch von den vorhandenen Sammelsystemen oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde.

Dort kann dieses Produkt einer umweltschonenden und sicheren Verwertung zugeführt werden.

IAD GmbH.

International Audio Distribution
Johann- Georg- Halske- Str. 11
41 352 Korschenbroich
Deutschland

Tel.: 0049-2161-61783-0

Fax: 0049-2161-61783-50

E-Mail: info@iad-gmbh.de

Satz- und Druckfehler vorbehalten.

Übersetzung: H. Hirner, A - 3500 Krems, 221014

LEAK

IAG House, 13 / 14 Glebe Road, Huntingdon, Cambridgeshire, PE29 7DL, UK
Tel: +44(0)1480 452561 Email: service@leak-hifi.co.uk Website: <http://www.leak-hifi.co.uk>